

西方博雅教育思想的緣起、發展和轉型
——概念史的考察

**The Origin Development and Transformation of the Idea
of Western Liberal Education: An Investigation of
Conceptual History**

沈文欽

Wen-Qin Shen

Author's Correspondence Information

作者通訊

沈文欽 **Wen-Qin Shen**

Lecture

The Graduate School of Education

Peking University

北京大學教育學院講師

Peking University, No.5 Yiheyuan Road Haidian District, Beijing 100871, P.R.China

摘要

現代的博雅教育概念可追溯至古希臘的術語「*eleutherion epistemon*」以及古羅馬術語「*artes liberales*」和「*liberaliter educatione*」。在古希臘羅馬時代，這些概念指的是面向閒暇和財富的自由人階層（亦即後來所理解的紳士）的全面的教育。它不是面向所有自由民的教育，而是面向「真正的自由人」的教育。西元 16 世紀，秉承古典文明的精神，英文形式的 *liberal education* 概念開始出現，並在 18、19 世紀演變為英國最有影響的一種教育學說。在這一時期的英語世界中，*liberal education* 指的是面向紳士階層的、非專業性的、文雅的教育。進入 20 世紀，*liberal education* 概念開始轉向現代，它揚棄了和紳士階層、文雅理念的聯繫，在語義上從「博雅」轉向「自由」，並與現代自由主義學說聯繫在一起，演變成了「自由教育」。

關鍵字：博雅教育、通識教育、自由教育、概念史

西方博雅教育思想的緣起、發展和轉型 ——概念史的考察

壹、前言

紐曼（John Newman）曾指出，當我們將「liberal」這個詞用於知識或教育時，我們得到了 liberal arts、liberal knowledge、liberal exercise、liberal pursuits、liberal education 等家族概念，並表達了一種「特定的觀念」，一種具有永恒意義的教育哲學。¹美國芝加哥大學前校長羅伯特·赫欽斯（Robert Hutchins）則斷言，「整個西方教育的傳統就是 liberal arts 的傳統」，他還指出，liberal education「就其特性來說是西方的」，因為 liberal education「假定一切都是可以討論的」，這種教育是邏各斯的文明和對話的文明——亦即西方的文明——的特有產物。²綜合兩者的判斷，liberal education 不僅在西方教育史中處於樞紐性的位置，而且是西方文明的一大特色。

本文希望以一手的教育思想史原典、英語辭典、學者文集為基礎，以思想史的關鍵人物為線索，用語義分析和概念史的方法，勾勒「博雅教育」(liberal education) 概念從古希臘到當代美國的流變。

貳、希臘本源：自由人—奴隸的分野與 liberal education 概念的誕生

在現存文獻中，唯一能與博雅學藝（liberal arts 或 liberal disciplines）直接對應的希臘詞是亞里斯多德在《政治學》一書中所使用的 eleutherion epistemon（ελευθεριου επιστημων）一詞。十九世紀牛津大學的著名古典學學者本傑明·伊維特（Benjamin Jowett, 1817-1893）將這個術語翻譯為「liberal arts」³。考慮到亞里斯多德（Aristotle）並不總是嚴格區分「知識」（episteme）和「技藝」（technai），

¹ Newman, J.H.. *The idea of a university defined and illustrated*, London: Routledge/Thoemmes Press, 1994, 110.

² Robert Maynard Hutchins.. *Great books : The foundation of a liberal education*. New York: Simon and Schuster, 1954, 31.

³ Aristotle. *Aristotle's Politics*. New York: The Modern Library, 1943, 321.

伊維特的譯法是準確的，據此，我們可以將博雅學藝（liberal arts）這個概念直接追溯至亞里斯多德。

亞里斯多德之前的思想家雖然沒有直接使用與 liberal arts 或 liberal education 直接對應的希臘文概念，但這一思想的萌芽在此之前已然存在。柏拉圖（Plato）、色諾芬（Xenophon）、修昔底德（Thucydides）等對平民政體感到不滿的思想家根據貴族的標準，首先將人及其品格區分為「符合真正自由人身分的」／「高雅的」（eleutherios）和「鄙俗」（aneleutheros），進而將教育、技術、職業、知識劃分為「符合真正自由人身份的」／「高雅的」和「鄙俗的」，正是在這種思想史背景下，亞里斯多德系統闡述了自己的自由人教育學說。

在亞氏看來，城邦是「由自由人組成的共同體」（koinonia ton eleutheron，《政治學》1279a21），但同時又是一個「多面體」，使這一多面體轉變為共同體的手段是教育，尤其是習俗、哲學（philosophia）和律法（nomois）的教育。⁴使真正自由人區別於奴隸的是自由人的理性（邏各斯）和德性，作為自由人之共同體的城邦，也必須以善好生活為目的並追求高貴的德性。因此，自由人教育不僅是一種在理性和邏各斯中的教育，也是一種在德性之中的教育。真正的自由人不僅區別於奴隸，而且區別於工匠、傭工等普通自由民，他們擁有充分的閒暇從事政治、研究哲學。在這個意義上，亞里斯多德的自由人教育是一種政治教育和公民教育，而且是對「理想公民」，即政治家的教育。由於公民是一項特權而非權利，所以這種教育不是對所有人的教育，而是對那些具有閒暇的自由人（等同於後世所說的「紳士」）的教育。但同時，在亞里斯多德看來，思辨生活高於行動生活，自由人教育還具有超越政治的面向，因此自由人教育包括公民教育與哲學教育兩個層次。

參、羅馬本源：西塞羅、塞涅卡與自由人教育的兩種模式

與英文 liberal arts 直接對應的拉丁文概念是「自由人技藝」（artes liberales，也可譯為紳士技藝），這個術語零星地出現在西塞羅（Cicero）的《為阿其亞辯護》、《論開題》、《學園派哲學》、《論雄辯家》等著作中。在西塞羅的著作中，最接近現代 liberal education 一詞的術語是 Liberaliter educatione 和 liberaliter eruditi，⁵它們出現在《論雄辯家》等著作中。

⁴ Aristotle. *Politics*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1998, 90.

⁵ Cicero. *Tusculan disputations*, Mass.: Harvard University Press, 1945, 6-7.

在古羅馬，所謂 *artes liberales*，指的是適合於自由人（或紳士）的知識、技藝或職業。所謂的 *Liberaliter educatione*，指的是符合自由人（或紳士）身分的，以文法、修辭為中心的教育。在西塞羅那裡，教育的理想人格是「雄辯家」，即「一個善於演說的好人」。對西塞羅而言，所謂的自由人教育，指的是對生來自由的青年的教育，這種教育的唯一目的是培養他們成為參與公共事務的雄辯家。

在古羅馬教育學說中，西塞羅的自由人教育學說佔據主流主導，它將「*liberalis*」理解為與財富、出身相聯繫的政治自由，即「適合於生來自由人的」。但辛尼加（*Seneca*）在一封書信中引入了一種對於 *liberalis* 的新的理解，與傳統的強調自由人身份的理解不同，他將自由和實踐德性、追求哲學智慧結合起來，⁶從而一定程度上緩和了自由人和奴隸之間的階級對立，這標誌著對自由人教育的理解開始從「政治自由」轉向「精神自由」。

古羅馬的自由人教育顯然與現代自由主義、進步主義的教育旨趣不同。但這種教育並非與自由完全無關，它與自由的聯繫在於，自由在這裡構成了接受自由人教育的一個前提，只有具有自由民身分的人，才有條件接受這種教育（尤其是修辭學教育）。和古希臘一樣，在理論上，這種「自由人教育」或「紳士教育」的教育對象是那些擁有閒暇、掌握一定數量的財富，因此能夠積極參與政治事務的自由人，而教育的最終目的則是進入公共領域。

肆、中世紀：七藝典律的形成與「自由」技藝的基督教化

博雅教育是如何從古典世界轉向中世紀的？這一直是一個懸而未決的問題。在中世紀，全人的觀念、身心關係的和諧並沒有像在古典時期那樣佔據核心的地位。與古典時代相比，中世紀的教育並不排斥專業教育，相反，醫學、神學、法學等職業（專業）在大學中佔據主導地位。⁷因此，有學者認為博雅教育的傳統在中世紀事實上已經中斷。筆者認為，儘管中世紀的教育傳統不像古典傳統那樣強調博雅旨趣，但通過「七藝」的概念，中世紀的教育理念仍然部分繼承了古典的博雅教育傳統。

和古希臘羅馬不同，中世紀的思想家明確地將 *artes liberales* 和精神自由、心靈自由、內在自由聯繫在一起。托馬斯·阿奎那（*Thomas Aquinas*）關於學科分類的

⁶ Seneca. *Letters from a Stoic*. Harmondsworth: Penguin, 1969, 151.

⁷ Rothblatt, Sheldon. *The European and American university since 1800: historical and sociological essays*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993, 31.

著作闡述了「技藝」與「心靈自由」之間的關係。在阿奎那看來，人由於靈魂之故而自由的，人分為肉體和靈魂兩個部分，肉體隸屬於靈魂，自由技藝與靈魂相聯繫，因而是自由的：

邏輯學以及數學四科（算術、音樂、幾何、天文）……與那些需要手工操作的技藝不同，它們僅僅是心靈的產物，而心靈是自由的根源，因此它們被稱為自由技藝。相反，煉金術、醫學由於需要手工勞作，所以不屬於自由技藝。

8

換言之，自由技藝之所以是「自由」的，乃是因為它們與人類中自由的部分——心靈——相聯繫。

值得注意的是，在中世紀很長的時間內，自由技藝成了一個「專用術語」，專指文法、修辭、邏輯、算術、幾何、天文、音樂七門學科。一些在古希臘羅馬時期屬於自由技藝範圍的知識門類，諸如繪畫、建築、詩歌，或不再屬於自由技藝的範疇，或降格為七藝之下的附屬性技藝。

這一時期與自由技藝相對的概念是機械技藝，自由技藝和機械技藝之間的區分主要是「知識性的」，或者說，「精神性的」，而非政治性的。和古羅馬不同，中世紀並不依據政治的標準來區分自由技藝和非自由技藝，而主要是依據知識的標準來劃分兩者。自由技藝被認為是僅僅與心靈相聯繫的純粹的技藝，而機械技藝則是與手、身體相聯繫的技藝。根據這一標準，醫學、繪畫、雕塑、建築、農業這些在古希臘羅馬曾被某些作家視為是自由人技藝（*artes liberales*）的技藝都因為與體力勞動的聯繫而被視為機械技藝。雕塑、建築、繪畫的從業者屬於「手工業行會」，講授自由技藝的教師則屬於「大學行會」。漢娜·阿倫特（Hannah Arendt）指出，我們在體力勞動和智力勞動之間的二元劃分可以追溯至中世紀，⁹其理由也在此。歸根結底，這種「知識性」的標準是一種「宗教性」的標準。中世紀的知識概念是「拯救性的」¹⁰，與人的拯救最密切相關的知識（即神學）地位最高。機械技藝之所以在知識的序列中等級最低，是因為它僅僅與人類的肉體有關，離人的拯救最遠。

⁸ Wagner, David. *The seven liberal arts in the middle Ages*, Bloomington, Indiana University Press, 1983, 252-253.

⁹ Arendt, Hannah. *The human condition*, Chicago: University of Chicago Press, 1958, 92.

¹⁰ Elspeth, Whitney. *Paradise restored-the mechanical arts from antiquity through the thirteenth century*, Philadelphia, Pa.: American Philosophical Society, 1990, 20.

伍、17-18 世紀：文雅社會中的博雅教育概念

一直到 17 世紀早期，學界最為通用的還是拉丁文，因此 16 世紀至 17 世紀初期，很多關於博雅教育的論述或演講都是拉丁文，如伊拉斯謨 (Erasmus, Desiderius) 的論文《論青少年早期的博雅教育》(*Declaratio de pueris statim ac liberaliter instituendis* 1526)、Johannes Olai Podolinus 的 *Oratio de artium liberalium utilitate* (1614)、Ericus Benedicti 的 *Oratio de artium liberalium præstantia et utilitate* (1647)。

16 世紀末，「Liberal education」這個短語已經開始在英國出現，¹¹但一直到 17 世紀都沒有普遍流行。在教育學著作中，更常見的概念是 liberal arts、liberal sciences。17 世紀下半葉英國最受歡迎的兩本教育論著——洛克 (John Locke) 的《教育漫談》及俄巴底亞·沃克 (Obadiah Walker) 的《論教育：尤其是年輕紳士的教育》¹²——都使用了博雅科學 (liberal sciences) 的概念，但並無博雅教育 (liberal education) 的說法。

到 18 世紀，以 liberal education 為題的專門論文和著作開始出現，標誌著近代博雅教育理論的正式形成，代表性的專門論述主要有喬治·特恩布林 (George Turnbull) 的《論博雅教育》(*Observations upon liberal education*, 1742)、約瑟夫·普萊斯特里 (Priestley, J.) 的《面向公民和積極生活的博雅教育課程》(1765)，¹³英國教育家維塞斯莫·諾克斯 (Vicesimus Knox) 的《博雅教育：或，關於獲取實用與文雅知識的應用性論文》(1785)¹⁴、美國開國元勳本傑明·拉什 (Benjamin Rush) 的《對拉丁文和希臘文作為博雅教育之一部分的觀察》(1789)、美國教育家塞繆爾·諾克斯 (Samuel Knox) 的《論最佳的博雅教育體系》(1799)，¹⁵等等。

一、liberal arts 與 liberal education 的歷史語義學分析

約翰·克爾賽 (John Kersey) 1708 年出版的《通用英語辭典》是 18 世紀英國最早的權威性英語詞典，也是第一本系統收錄常用詞的英語辭典。根據該詞典，liberal 有兩個語義：1、慷慨的，大方的；2、可敬的，高雅的 (genteel)。當將 liberal 和技藝、科學連起來使用時，liberal 的語義為「高貴的、高雅的」(noble, genteel)。

¹¹ Simpson, J. A.. *The Oxford English dictionary*, New York: Oxford University Press, 1989.

¹² Walker, O.. *Of Education Especially of Young Gentlemen*. London, 1673.

¹³ Priestley, J.. *An Essay on a course of Liberal Education for Civil and Active Life*, London, 1765.

¹⁴ Knox, V.. *Liberal Education: Or, a Practical Treatise on the Methods of Acquiring Useful and Polite Learning*. London: Charles Dilly, 1785.

¹⁵ Knox, S.. *An Essay on the Best System of Liberal Education*. Philadelphia, 1799.

該辭典專門收錄了「liberal arts and sciences」這個術語，並兩次對其做出解釋。在第一處解釋中，該辭典的解釋是，「那些高貴和高雅（noble and genteel）的技藝和科學，例如文法、修辭、音樂、自然哲學、數學，等等」；第二處解釋為「那些適合於紳士學者的技藝和科學」，但沒有具體列舉。該辭典的解釋有幾點特別值得注意：

第一，該辭典並沒有把 liberal 解釋為「適合於自由人的」，而是解釋為「適合於紳士學者的」。這種解釋顯然不同於古典傳統的理解（「適合於自由人的」），它深刻地影響了 17-19 世紀英國對 liberal education 概念的理解。第二，和中世紀的傳統不同，該辭典並沒有將「liberal」理解為「自由的」，而是理解為「高雅的」。第三，博雅科學的概念已經不僅限於「七藝」，自然哲學也列入了博雅科學的範疇，這同樣突破了中世紀的傳統。¹⁶

17-18 世紀的英語辭典一般都會收錄 liberal arts，但很少收錄「liberal education」。就筆者所見，稀有的例外是愛德華·菲利普斯（Edward Phillips）編撰的辭典《辭彙的新世界》（1658 年第一版），該辭典 1720 年的版本清楚解釋了「liberal education」一詞的語義：「liberal：慷慨的、大方的；或者，高尚的、高雅的（genteel）；例如，A liberal education」。¹⁷

據此，liberal education 的語義顯然是「高尚的、高雅的教育」。不過，到十八世紀末，liberal education 又獲得了新的含義，即「非專業的教育」、「與特定職業無關的教育」。例如，1797 年的《大英百科全書》對 liberal education 的解釋是「與特定職業無關的教育」¹⁸。

二、牛橋、非國教學院、蘇格蘭大學：博雅教育理論的三種版本

十八世紀是英國博雅教育理論的重要階段，其中最為重要的三位作者是普萊斯特里、喬治·特恩布林和維塞斯莫·諾克斯，他們代表了這個世紀博雅教育理論的三種版本，同時分別代表了三種教育機構——牛橋、蘇格蘭大學和非國教派學院——的博雅教育傳統。

普萊斯特里的意圖在於將現代歷史、法律、政治理論、自然科學等現代課程加入博雅教育的範圍，拓寬傳統上以古希臘語、拉丁語、古典著作為基礎的博雅教育。

¹⁶ Kersey, J.. *Dictionarium Anglo-britannicum; Or, A General English Dictionary*, London, 1708.n. pag.，參見 art，liberal arts，liberal 詞條。

¹⁷ Phillips, E.. *The new world of words*, London, 1720.

¹⁸ Macfarquhar, C.. *Encyclopaedia Britannica Or, A Dictionary of Arts, Sciences*, 1797, Vol VI. 315.

他所供職的非國教徒學園所開設的課程確實比公學和牛橋更為寬泛，希臘語、拉丁語、現代語言、數學、自然科學均在講授範圍之內。¹⁹普萊斯特里與古典教育擁護者之間的爭論並非「哲學家」和「雄辯家」的衝突，而是「古今之爭」。普萊斯特里反對以古典語言為主要內容的教育，但他也不提倡一種培養「哲學家」的教育。相反，他認為英國教育的弊病在於僅僅培養「牧師和哲學家」²⁰。因此布魯斯·金博爾（Bruce Kimball）的「哲學家－雄辯家」²¹框架並不能解釋兩者的差異。兩者的衝突也並非科學與文學之爭（十九世紀馬修·阿諾德與托馬修·赫胥黎之間的衝突可視為科學與文學的衝突），普萊斯特里所設計的課程恰恰偏重歷史、法律和現代語言，而非「哲學家」的邏輯學或者數學。普萊斯特里的教育理論，其要害在於認為「古典語言並非必需」。

作為阿伯丁大學的教師，喬治·特恩布林的《論博雅教育》（1742）一書所設計的博雅教育方案反映的是蘇格蘭大學的傳統。這一傳統和英格蘭大學傳統的差異主要表現在兩個方面：首先是對近代自然科學的推崇；其次是對現代語言學的接納。

維塞斯莫·諾克斯 1781 年出版的《博雅教育：或，論獲取實用知識和文雅知識的實踐性論文》一書是十八世紀末英國最重要的博雅教育思想文獻，該書以讚賞性的語氣引用過普萊斯特里的教育觀點，但整體而言，兩者對博雅教育的規劃大為不同。普萊斯特里是文法學校和古典教育的批評者，而諾克斯則是文法學校和古典教育的捍衛者。如同《博雅教育》一書的標題所顯示的那樣，在諾克斯看來，博雅教育的主要內容是「文雅知識」，特別是以古希臘語、古拉丁語為基礎的古典學知識。

三、結論：17-18 世紀的博雅教育概念

17、18 世紀，禮貌社會興起，博雅教育旨在養成文雅紳士和文雅學者。所謂博雅教育，指以培養紳士為宗旨的、非專業性的教育。

和中世紀相比，「博雅學藝」概念發生了革命性的變化。隨著現代美術概念的形以及美術地位的提高，繪畫、雕塑、建築這三門「視覺藝術」被普遍認為屬於博雅學藝的範疇，政治學、自然哲學、醫學都被視為博雅學藝。博雅學藝的外延在擴大，其內涵也在發生顯著的變化。在中世紀，人們普遍地從心靈自由和精神自由的層面理解 liberal，而在十八世紀，人們更多地從「雅」的角度來定義 liberal。

¹⁹ Turner, D.M.. *History of Science Teaching in England*, 1981, 43.

²⁰ Priestly, J.. *Miscellaneous observations relating to education*, 1778, xx.

²¹ Kimball, Bruce.. *Orators and philosophers : A history of the idea of Liberal education*, New York: College Entrance Examination Board, 1986.

羅斯布拉特認為，十八世紀的博雅教育理論很少關注課程問題，²²這一論斷稍顯武斷。事實上，正是在課程領域，十八世紀的教育家們出現了分歧。普萊斯特里代表了來自非國教學園的博雅教育觀，側重政治知識和歷史；喬治·特恩布林代表的是蘇格蘭大學的「民主」傳統，強調自然哲學與道德哲學的結合；維塞斯莫·諾克斯代表的則是來自公學和牛橋的傳統，堅持古典語言和古典文學的核心地位。普萊斯特里和特恩布林堅持現代學科（英語、英國法律、自然哲學等等）的優先性，他們代表的是「現代化的」博雅教育理論。

然而，普萊斯特里、喬治·特恩布林的挑戰未能改變十八世紀教育的「中心—邊緣」格局。在公學和牛橋，在上流社會中，博雅教育指以古典文學、文雅知識為主的教育，也即古典教育。那些在文法學校、公學、牛津、康橋、私人教師中受教育的人被認為是博雅教育的接受者，而在算術學校、商業學校、技術學校中接受教育的人則被認為是鄙俗教育的接受者。

陸、紐曼：作為心智訓練的博雅教育及其限度

十九世紀是英國博雅教育理論的巔峰期。據筆者不完全統計，19世紀有關博雅教育的著作多達數十種。在這些著作當中，最具不朽價值的是威廉·休厄爾（William Whewell）的《論一種普遍的博雅教育》和紐曼的《大學的理念》一書。限於篇幅，本文主要選取紐曼的著作來分析十九世紀英國的博雅教育概念與理論。

一、從「雅」到「通」：十九世紀 liberal education 概念的語義變遷

表面看來，19世紀的 liberal education 概念和 17、18 世紀的 liberal education 概念沒有實質區別。博雅教育仍然被認為是對紳士階層的教育。曾兩度擔任康橋副校長、並長期捍衛和闡述博雅教育的理念、在英國教育學界享有崇高威望的威廉·休厄爾在 1850 年的文章中指出，所謂博雅教育，是指「對上層階級的教育」²³。

不過，和 18 世紀相比，19 世紀博雅教育概念的語義有了非常顯著的變化，最突出的表現是博雅教育和十八世紀末開始出現並逐漸流行的通識教育（general education）概念成為了同義詞。1830-1860 年間，「通識教育」一詞已經成為當時主

²² Rothblatt, Sheldon.. *The Modern University and Its Discontents: The Fate of Newman's Legacies in Britain and America*, Cambridge University Press., 1997, 186.

²³ Whewell.. *Of a Liberal Education in General*, London., 1850, 2-3.

流知識份子通用的一個概念。「通識教育」的概念不僅在學者中間廣為流行，而且獲得了牛津、康橋的「官方認可」。康橋大學 1848 年的一個官方報告指出，儘管其他科學、知識的聲譽和重要性與日俱增，但委員會仍然同意古典學和數學是「通識教育（General Education）的基礎」²⁴。可以說，在 19 世紀，博雅教育和通識教育已經逐漸成為同義詞。

二、紐曼的博雅教育觀：理智訓練與紳士教養的限度

「博雅知識」是紐曼博雅教育思想中最為核心的概念。綜合紐曼之論述可知，「博雅知識」之「liberal」，具有「與奴性相對的」、「與實用相對的」、「獨立自足的」、「自我主張的」、「自為目的的」、「符合紳士身份的」、「哲理性的」、「善的」、「普遍性的」、「非專門職業性的」、「博大的」（Large）、寬宏的（Generous）等多重語義。

紐曼指出，大學的目的是博雅教育，後者的核心要義是心智的培養（cultivation of the intellect）。在這個意義上，博雅教育在本質上是一種「理智教育」。大學的目的既不在道德，也不在宗教，而在於理智。教會可以利用大學來達成宗教或道德之目的，但「就其自身而言」，大學與博雅教育的本質在於理智培育。

紐曼堪稱博雅教育最著名的辯護者，但與此同時也是博雅教育最深刻的反省者和批評者。在紐曼的時代，博雅教育旨在養成紳士和培育理智，這兩種觀念深深地紮根於十九世紀初期牛津大學的教育傳統。紐曼繼承並拓展了這種觀念。在紐曼看來，博雅教育最為根本的特性是「理智的訓練」、「心智的拓展」，這種觀念是與洛克以來的心智哲學傳統相一致的，而且也與十九世紀的理智哲學潮流暗合。同時，紐曼繼承了 17 世紀以來的紳士教育學說，認為博雅教育的宗旨是培養有教養的紳士。

但紐曼又認為，紳士品格和理智教育本身都是有限度的。首先，基督徒的德性和紳士的德性存在內在的衝突，前者以良心和罪感為基礎，表現為謙卑、虔誠、貞潔、苦行、信仰、守望、愛、仁慈等諸種德性；後者以榮譽和品味為基礎，表現為勇敢、謙虛、慷慨、榮譽、自尊、高貴等德性。其次，理智的培育也是有限度的，理智無法成為信仰的基礎，而且理智的培育會催生理智的傲慢，從而根本上瓦解信仰的根基。為了彌補博雅教育的兩大局限，紐曼希望將中世紀大學和德國式的大學教授制度和英國式的學院制度結合起來，大學教授制度肩負理智教育的使命，而學院制度則成為宗教教育和道德熏陶的場所，兩者各取所長、合二為一。

²⁴ Garland, M.. *Cambridge before Darwin—the ideal of a liberal education, 1800-1860*, New York: Cambridge University Press, 1980, 125.

三、紐曼的博雅教育學說的現代命運

不難發現，現代大學並沒有沿著紐曼等人的所設想的「英式大學理念」或「英國大學模式」的方向走。一直到紐曼發表《大學的理念》系列演說時，牛橋兩校的教師們還對英式大學模式的優越性深信不疑，認為德國的大學制度根本無法與英國相比。然而，也正是從十九世紀五十年代開始，英國大學開始逐步背離傳統，師法德國的大學模式，例如：提升大學教授的地位、開展專業化的學術研究，等等。

儘管如此，紐曼關於大學理念的系列演講，自問世之日起就迅速引起了廣泛的關注，而且其影響在很短的時間內就跨越了國界，美國學者威廉·阿特金森(William Atkinson)在1865年的著作中就已經高度推崇紐曼關於博雅教育的論述。²⁵到二十世紀，紐曼的影響更是登峰造極，可以說，現代學者對「自由」教育的經典理解很大程度上源自紐曼的《大學的理念》一書。

柒、結語：博雅教育概念的現代轉型

步入二十世紀，儘管英國學者依然時常探討博雅教育的理念，但在實踐和理念方面推動博雅教育理念，最得力且最引人注目者，當屬美國。然而，不管是從語義解釋的層面，還是從理念和實踐的層面，二十世紀美國的通識教育或自由教育與十八、十九世紀英國的博雅教育並不可同日而語。儘管兩者所採用的語彙都是 liberal education，而且存在承繼關係，但其中顯然發生了非常顯著的「概念轉型」。從概念史的視角來看，十九世紀末期之後，博雅教育的概念在美國發生了革命性的變遷，主要表現在以下幾個方面：

一、從博雅到自由：Liberal Education 的語義變遷

liberal 的語義越來越被理解為自由的 (free, liberalized)、解放的 (liberating)，而非紳士般的 (gentlemanlike) 或高雅的 (genteel)。²⁶同時，博雅教育 (liberal education) 與通識教育 (general education) 成為可以互換的概念。

²⁵ Atkinson, W.P.. Classical and Scientific Studies, and the Great Schools of England, Cambridge, 1865, 28.

²⁶ 參見沈文欽：〈近代英國博雅教育思想及其古典淵源：概念史的視角〉，北京大學博士論文，2008。

二、自由主義與「自由」教育

在博雅教育思想的闡述者中，18 世紀的普萊斯特里以及 19 世紀的約翰·密爾（John Mill）都是著名的自由主義者，他們倡導政治的自由和公民的自由。不過，在闡述其博雅教育學說時，他們並沒有將「liberal education」中的「liberal」一詞特別地和自由主義的價值觀聯繫在一起。相反，在 20 世紀的美國，博雅教育和自由主義的意識形態明確聯繫在一起，成為「自由主義中的教育」²⁷。奧弗頓·泰勒（Overton H. Taylor）在 1945 年 1 月的一篇文章中指出，「liberal education」這個概念在當時已經獲得了三重「交疊的，但很不一樣的，在某些方面相互衝突的含義」，即：1、通識性的、廣博的、完整的教育，與僅僅職業性的或狹隘的、專業的教育相對；2、自主選擇的教育，自由的選修課體制，與指定的或統一的課程相對，他稱之為「教育中的自由主義」（liberalism in education）；3、「自由主義中的教育」（education in liberalism），培養學生成為良好的「自由主義者」、或忠於自由社會與文明（「liberal」, or free society and civilization）並積極參與其中的教育。類似地，1945 年的《哈佛紅皮書》明確將「liberal education」和自由主義的基本價值觀（自由和民主）聯繫在一起。

三、博雅教育概念的民主化

在 20 世紀的美國，博雅教育概念脫離了和紳士階層的聯繫，「博雅教育」的概念本身發生了革命性的變化，它不再是對紳士的教育，而是全體自由人（即人民）的教育。前民主時代的博雅教育（Pre-democratic 「Liberal education」）²⁸ 概念演變成了民主時代的自由教育概念。相應地，liberal 的語義越來越被理解為自由的（free, liberalized）、解放的（liberating），而非紳士般的（gentlemanlike）或高雅的（genteel）。由於和紳士階層脫離了聯繫，這種教育的主旨不再是塑造性格，而是訓練理智。

四、從古典學科到三分模式

在 17-19 世紀的英國，古典語言和數學被認為是博雅教育的核心。同時，教育機構通過強制性的課程安排來提供所謂的博雅教育。到 20 世紀初，古典語言在博雅教育中的地位逐漸汨沒，變成少數古典學研究者所學習的語言。博雅教育的課程

²⁷ Harvard committee.. *General education in a free society*, Mass.: Harvard universities press, 1945, 57.

²⁸ Taylor, O.H.. *Liberal education and liberalism. Ethics*, Vol.55, 1945, 88-109.

模式則從傳統的古典學+數學+道德哲學的模式變成現代的三分模式（人文學科+自然科學+社會科學）。

五、學科、學系、主修專業、選修制與現代「通識教育」的誕生

從制度層面來看，在 1850 年之前的牛橋和美國大學中，整個大學四年的教育都是博雅教育或通識教育。而在二十世紀的美國，隨著現代學科、學系、主修專業（major）、選修制等現代制度的建立，學生隸屬於不同的學科和專業，通識教育只是大學本科教育的一部分，一般占本科課程的 30% 左右。

換言之，在古典形態的博雅教育模式中，整個大學本科教育均為通識性的教育，大學本科教育本質上被認為是非專業性的、非職業性的。而在現代形態的通識教育模式中，大學教育本質上被認為是專業性的，通識教育只是平衡專業化的一種力量，是專業教育的一種補充。從這個意義上講，十八、十九世紀的博雅教育和現代的通識教育或自由教育大異其趣。（Graduate School of education, Peking University, 100871）

參考文獻 Bibliography

一、中文文獻

沈文欽：〈近代英國博雅教育思想及其古典淵源：概念史的視角〉，博士論文，北京：北京大學，2008。

二、外文文獻

Arendt, Hannah. *The human condition*, Chicago: University of Chicago Press, 1958.

Aristotle. *Aristotle's Politics*. New York: The Modern library, 1943.

Aristotle. *Politics*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1998.

Atkinson, W.P.. *Classical and Scientific Studies, and the Great Schools of England*, Cambridge, 1865.

Cicero. *Tusculan disputations*, Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1945.

Elsbeth, Whitney. *Paradise restored -the mechanical arts from antiquity through the thirteenth century*, Philadelphia, Pa. : American Philosophical Society, 1990.

Garland, M.. *Cambridge before Darwin—the ideal of a liberal education, 1800-1860*, New York: Cambridge University Press, 1980.

Harvard committee. *General education in a free society*, Mass.: Harvard universities press, 1945.

Hutchins, R.M.. *Great books : The foundation of a liberal education*. New York: Simon and Schuster, London, 1954.

Kimball, Bruce. *Orators and philosophers : A history of the idea of Liberal education*, New York: College Entrance Examination Board: College Board Publications, 1986.

Knox, S.. *An Essay on the Best System of Liberal Education*. Philadelphia, 1799.

Knox, V.. *Liberal Education: Or, a Practical Treatise on the Methods of Acquiring Useful and Polite Learning*. London: Charles Dilly, 1785.

Macfarquhar, C.. *Encyclopædia Britannica: Or, A Dictionary of Arts, Sciences*. N.p., 1797.

Newman, J.H.. *The idea of a university defined and illustrated*, London, England: Routledge/Thoemmes Press, 1994.

Phillips, E.. *The new world of words*, London, 1720.

- Rothblatt, Sheldon. *The European and American university since 1800: historical and sociological essays*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- Samuel Knox. *An Essay on the Best System of Liberal Education*. Philadelphia, 1799.
- Seneca. *Letters from a Stoic*. Harmondsworth: Penguin, 1969.
- Simpson, J. A.. *The Oxford English dictionary*, New York: Oxford University Press, 1989.
- Taylor, O.H.. “*Liberal education and liberalism*” *Ethics* 55.2(1945):88-109.
- Turner, D.M.. *History of Science Teaching in England*, New York : Arno Press ,1981.
- Wagner, David. *The seven liberal arts in the Middle Ages*, Bloomington:Indiana University Press, 1983.
- Priestley, J.. *An Essay on a course of Liberal Education for Civil and Active Life*, London, 1765.
- Priestly,J.. *Miscellaneous observations relating to education*, 1778.
- Rothblatt , Sheldon. *The Modern University and Its Discontents: The Fate of Newman's Legacies in Britain and America*, Cambridge: Cambridge University Press, 1997.
- Seneca. *Letters from a Stoic*. Harmondsworth: Penguin, 1969.
- Walker,O.. *Of Education Especially of Young Gentlemen*. London, 1673.
- Whewell. *Of a Liberal Education in General*, London. 1850.

Abstracts

The modern concept of liberal education could be traced back to the ancient terms of “eleutherion epistemon” in Greek, “artes liberales” and “liberaliter education” in Roman, respectively. In classical times, these terms referred to the comprehensive education received only by free men who owned leisure and wealthy social status. Liberal education in this sense is not toward all free man. It is only available to those “truly free man”. In 16th century, inheriting from the spirits of classical civilizations, the English version of liberal education emerged and became the most influential and powerful educational theory in 18th and 19th century. At the time, distinguishing from the professional education, liberal education emphasized its non-professional and genteel characteristics and therefore was considered the education of gentleman. Along with dramatically socio-economic changes, the modern concept of liberal education has finally transformed. Specifically, linked with the ideology of modern liberalism, the semantic meaning of “liberal” has been transformed gradually from “gentlemanly, extensive” to “free and liberating”.

Keywords: liberal education, general education, liberal education, conceptual history

